



## REUNION PLENIÈRE DE LA COMMISSION 1 DE L'ARE "ÉCONOMIE ET DEVELOPPEMENT REGIONAL"

16 March 2010  
Alba Iulia, Alba (RO)

### Projet de compte-rendu

#### Ouverture de la réunion

Le président de la Commission 1 Håkan SANDGREN (Jönköping-S) a accueilli les participants et a remercié le conseil régional d'Alba pour leur hospitalité chaleureuse. Le compte-rendu de la précédente réunion plénière de la Commission 1 (Sundsvall, Västernorrland-S, 22/09/2009) ont été adoptées à l'unanimité.

Un changement à l'ordre du jour a été proposé, avec l'ajout d'un point particulier : sur demande de Per Inge BJERKNES (Ostfold-N), un point sur les aéroports régionaux a été ajouté dans la seconde partie de l'ordre du jour. Suite à ce changement, l'ordre du jour a été adopté à l'unanimité.

#### Politique de cohésion

Thomas ANDERSSON (Jämtland-S) a brièvement résumé les dernières actualités relatives à la politique de cohésion, suivi par Estelle DELANGLE (Secrétariat de l'ARE), qui a expliqué en particulier le principe des ateliers techniques qui se tiendront en avril, juin et septembre 2010 et a présenté la Conférence de l'ARE sur la politique de cohésion qui se tiendra le 7 décembre dans la région de Bruxelles-Capitale. (B)

Pour plus d'informations sur ces activités, contactez Estelle DELANGLE ([e.delangle@aer.eu](mailto:e.delangle@aer.eu); +33 368 46 00 82) ou rendez-vous sur la page:

<http://www.aer.eu/fr/themes-majeurs/politique-regionale-et-de-cohesion.html>

#### Innovation et développement économique

Christina DIEGELMANN (Secrétariat de l'ARE) a présenté la nouvelle édition du prix de l'ARE pour l'innovation, lancée le 22 février. Elle a souligné qu'il ne s'agit pas seulement de gagner un prix mais avant tout de communiquer sur des bonnes pratiques régionales. Des événements de promotion ponctuels seront organisés (Petit déjeuner thématique, Récits d'Europe...) afin de stimuler les échanges entre les gagnants des années précédentes et les nouveaux candidats potentiels.

Toutes les informations sur le prix de l'Innovation sont disponibles sous :

<http://www.aer.eu/fr/themes-majeurs/developpement-economique/prix-europeen-des-regions-innovantes.html>

Christina DIEGELMANN a également informé les membres de la Commission 1 de la prochaine Académie de formation sur l'innovation. Cete idée a surgi lors de la dernière édition du prix de l'innovation et cet événement pourrait avoir lieu pendant l'été. Elle a appelé les membres à venir avec leurs demandes et intérêts spécifiques. Esko LOTVONEN (Lapland-FIN) a posé une question concernant le concept d'innovation. L'innovation peut-être comprise de manière assez variée, en particulier parce qu'il ne s'agit pas seulement d'une question scientifique. L'innovation fondée sur la pratique est importante également. L'ARE devrait penser à clarifier ce concept d'innovation, dans le sens d'un concept plus large, non seulement orienté vers la recherche mais aussi ancré dans la pratique.

Christina DIEGELMANN a également informé les membres que le sujet de la prochaine Assemblée Générale de l'ARE sera la contribution des activités R&D à la prospérité régionale. Elle a appelé à une discussion sur comment faire de cette Assemblée Générale un succès. La stratégie est de faire travailler les trois commission sur ce sujet de la recherche. Il est donc nécessaire d'avoir une bonne contribution d'un maximum de membres. Par exemple, un sujet de discussion pourrait être le manque de coopération avec les PME au niveau régional.

Paul DIEMEL (ARE) a demandé comment les sujets finaux seront articulés. Et aussi comment tout cela sera organisé par le secrétariat. Christina DIEGELMANN a répondu que le secrétariat inviterait un certain nombre d'intervenants et ferait en sorte de proposer de bons intervenants régionaux.

Esko LOTVONEN (Lapland-FIN) s'est demandé comment combiner des questions spécifiques de développement avec le sujet de la R&D dans les régions. Les bonnes pratiques sont liées aux circonstances locales : la combinaison des activités pratiques et de la R&D est la clé du succès. Il est essentiel que le débat soit concret avec des exemples de bonnes pratiques venant des membres de l'ARE et qu'il ne se cantonne pas à des considérations générales.

Finalement, Christina DIEGELMANN a présenté les activités à venir de l'ARE en matière d'entrepreneuriat féminin en coopération avec la région d'Istanbul (TR). D'abord, une Conférence aura lieu le 25 mars puis une Académie de formation se tiendra en juin à Istanbul. Håkan SANDGREN participera à la session inaugurale. L'idée derrière ces événements est également de transversaliser la question de l'égalité des chances dans le cadre de thèmes habituellement traités dans d'autres commissions. Toutes les informations sur la conférence sont disponibles sous :

<http://www.aer.eu/events/group-equal-opportunities/2010/women-entrepreneurship.html>

Toutes les informations sur l'Académie de formation est disponible sous :

<http://www.aer.eu/events/aer-training-academy/2010/aer-training-academy-woman-entrepreneurship.html>

## L'ARE et Europe 2020

### 1. Document de consultation de la Commission et première réaction de l'ARE

Christina DIEGELMANN a présenté les dernières actualités concernant la stratégie Europe 2020. Elle a expliqué que la première contribution à la consultation lancée par la

Commission européenne a été produite en décembre 2009. Le délai très court a empêché le secrétariat de faire adopter le document formellement par la Commission 1 mais une consultation a néanmoins eu lieu auprès des membres de l'ARE. Le principal message de ce premier document était que la nouvelle stratégie devrait tout faire pour éviter de reproduire les erreurs de Lisbonne, en particulier concernant son appropriation : jusqu'au milieu de la période, personne ne s'est vraiment senti responsable de cette stratégie. La contribution principale à la stratégie de Lisbonne a été produite au niveau régional : par conséquent, son successeur devrait se baser sur une approche ascendante et de gouvernance à plusieurs niveaux. L'ARE demande aussi un meilleur alignement entre les budgets et les programmes. La politique de cohésion est un instrument intéressant mais à son propre objectif, énoncé dans le traité et doit le conserver. Finalement, l'agriculture et le développement rural étaient complètement absents du document de consultation. Cette position a été communiquée à la CE. Le document est disponible sous le lien : <http://www.aer.eu/main-issues/economic-development/eu2020.html>

## 2. Résultat de la Conférence organisée avec Eurochambres à Bruxelles en février 2010

La conférence avec Eurochambres avait pour objectif de présenter la contribution de l'ARE au document de consultation et de présenter les bonnes pratiques des régions, afin de montrer comment les objectifs de Lisbonne ont été poursuivis dans le cadre des fonds structurels. Quelques exemples de projets ont été donnés par Rhône-Alpes (F), Lombardia (I), or Baden-Württemberg (D). De nombreux participants ont assisté à la conférence, qui a également reçu un écho médiatique important. Eurochambres a un contact direct avec les PME, souvent meilleur même que les régions elles-mêmes, c'est pourquoi ce partenariat s'est révélé intéressant pour l'ARE.

Toutes les informations sur cet événement sont disponibles sous le lien suivant : <http://www.aer.eu/fr/events/regional-development/2009/eu2020.html>

## 3. Nouvelle communication de la CE, procédure décisionnelle d'ici l'adoption finale du document en juin

La dernière communication de la Commission n'a pas vraiment pris en compte les points soulevés dans la réponse à la consultation, donc les arguments avancés dans la première position sont toujours valables.

Christina DIEGELMANN a détaillé le contenu de la nouvelle communication. La Commission propose trois priorités (une croissance intelligente, durable et inclusive) avec l'objectif d'améliorer l'emploi et d'atteindre les 3% du PIB de l'UE investis dans les R&D. Certains Etats membres ont déjà réagi à cette communication. Le document de la Commission est disponible sous le lien : [http://ec.europa.eu/eu2020/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/eu2020/index_fr.htm)

## 4. Contribution finale de l'ARE au débat et prochaines étapes dans les semaines à venir

Christina DIEGELMANN a présenté un document pour adoption: un mandat pour la présidence de la Commission 1 d'élaborer une position finale sur la stratégie proposée par la Commission, qui puisse être défendue auprès du Parlement européen et du Conseil

dans l'optique d'améliorer la proposition actuelle, notamment en prenant en compte le besoin de gouvernance multi niveaux et d'appropriation de la stratégie au niveau territorial. Les régions doivent se positionner fortement dans des secteurs où l'UE a le potentiel de dépasser les autres poids lourds économiques mondiaux.

Le document a été adopté à l'unanimité. Il est disponible seulement pour les membres identifiés sous :

<http://www.aer.eu/fr/events/regional-development/2010/albaiulia.html>

## Énergie

Christina DIEGELMANN a brièvement présenté l'étude de l'ARE sur l'énergie. 67 régions issues de 25 pays ont répondu, ce qui en soi montre que l'énergie est une question régionale. 92% des régions qui ont contribué ont affirmé qu'il s'agit d'un défi important. 75% ont déjà mis une stratégie en place. Les résultats seront présentés lors de la Journée de l'énergie des régions d'Europe, les 28 et 29 avril à Bruxelles, organisées en coopération avec GE Energie. L'objectif de cette journée est de rassembler les décideurs régionaux et les experts en énergie venant de différentes organisations européennes et leur présenter le travail effectué par l'ARE tout au long de l'année 2009, ainsi que les perspectives pour l'avenir. Toutes les informations sur la Journée de l'énergie des Régions d'Europe sont disponibles sous :

<http://www.aer.eu/fr/events/regional-development/2010/energy-day.html>

Elle a également brièvement expliqué qu'une visite d'étude allait avoir lieu le 8 avril à Munich (Bavière-D) dans le Centre de recherche de GE. A cette occasion, une réunion du groupe de travail sur l'énergie et le changement climatique sera organisée et présidée par Kenneth BACKGÅRD (Norrbotten-S).

Toutes les informations sur cette visite et sur la réunion du groupe de travail sont disponibles sous :

<http://www.aer.eu/fr/events/regional-development/2010/ge-studyvisit.html>

Kenneth BACKGÅRD a pris la parole pour insister sur l'importance de cette réunion et a appelé un maximum de participants à y assister.

## Aéroports régionaux

Paul DIEMEL a expliqué que le groupe de travail a été lancé deux ans plus tôt, présidé par Harry DIJKSMA (Flevoland-NL) qui a récemment quitté la politique. Il faut donc trouver un nouvel élu pour présider ce groupe. Afin que ce groupe fonctionne, au moins cinq régions doivent s'impliquer activement, préparer un programme et ensuite informer la Commission 1.

Per Inge BJERKNES (Ostfold-N) a souligné que la principale question que l'on doit se poser, à la fois concernant les grands et les petits aéroports, est de savoir comment les aéroports régionaux peuvent être intégrés dans les stratégies territoriales régionales. Il a déclaré qu'il soutenait ce groupe de travail et qu'il espérait que d'autres régions seraient prêtes à participer. Il a finalement suggéré de présider le groupe. Pour plus d'informations sur le groupe de travail sur les aéroports régionaux, veuillez contacter Christina DIEGELMANN: [c.diegelmann@aer.eu](mailto:c.diegelmann@aer.eu)

## Projets européens dans lesquels l'ARE est impliquée

Justyna PODRALSKA (secrétariat de l'ARE) a donné quelques brèves informations quant au projet INTERREG IVC appelé More4NRG, dont l'ARE est partenaire. Elle a rapidement rappelé les objectifs du projet aux membres de la Commission 1 et les a informé des dernières activités qui ont eu lieu.

Plus d'information sur le site Internet de More4NRG : <http://www.more4nrg.eu/>

Estelle DELANGLE a présenté le nouveau projet INTERREG IVC dont l'ARE est partenaire : ECREIN+. Ce réseau This network (Réseau des clusters et régions d'Europe pour l'éco-investissement) a été créé en 2006 pour proposer des instruments financiers innovants et pour soutenir l'éco-innovation et les PME au niveau régional. Le réseau a identifié un manque de connaissances, d'outils adaptés et de coordination entre les secteurs privés et publics, et donc par conséquent une difficulté pour les financeurs d'investir dans ce secteur spécifique.

Le principal objectif d'ECREIN + est d'élaborer des outils et des actions pour mettre en œuvre les politiques régionales innovantes, capables de soutenir l'éco-innovation et les éco-business, qui soient adaptables facilement à toutes les régions d'Europe.

Plus d'information sur demande auprès de Estelle DELANGLE ([e.delangle@aer.eu](mailto:e.delangle@aer.eu); +33 368 46 00 82)

## Développement rural

Estelle DELANGLE a expliqué que la région de Oppland (N) a quitté la présidence du groupe et il est désormais nécessaire de donner une nouvelle impulsion à ce groupe. Cela sera fait courant mai avec une réunion d'experts du développement rural, probablement à Bruxelles. Des informations sur un possible calendrier d'activités pour le groupe suivront dans les semaines qui viennent.

Les membres intéressés doivent contacter Estelle DELANGLE ([e.delangle@aer.eu](mailto:e.delangle@aer.eu); +33 368 46 00 82)

## Tourisme durable

Estelle DELANGLE a brièvement présenté le projet de réponse de l'ARE au document de discussion de la CE sur « Un nouveau cadre pour la politique touristique de l'UE ». Le document a été unanimement adopté et peut être téléchargé sous le lien :

<http://www.aer.eu/main-issues/tourism.html>

Håkan SANDGREN a fait un rapport des résultats de la réunion du groupe de travail sur le tourisme, qui a eu lieu le matin même. Il a expliqué que le secrétariat enverra un questionnaire pour évaluer l'intérêt des membres dans le domaine du tourisme durable, afin de décider si un groupe de travail permanent doit continuer d'exister ou s'il devrait seulement y avoir plutôt des réunions ponctuelles convoquées lorsque des questions importantes se trouvent à l'ordre du jour. Le compte-rendu complet de la réunion du groupe de travail sur le tourisme durable et social est disponible uniquement pour les

membres identifiés sous : <http://www.aer.eu/main-issues/tourism.html>

## Divers

Håkan SANDGREN a annoncé les élections à venir au sein de la présidence de la Commission 1, élections qui se tiendront lors de la prochaine réunion plénière, en octobre. Il a présenté la procédure telle qu'énoncée dans les statuts récemment amendés de l'ARE. Il a précisé que la date limite pour soumettre les candidatures est le 1<sup>er</sup> septembre 2010. Une note d'information est disponible aux membres identifiés seulement sous : [http://www.aer.eu/fileadmin/user\\_upload/Commissions/RegionalPolicies/EventsAndMeetings/2010/Alba/Plenary/21-Election-note.pdf](http://www.aer.eu/fileadmin/user_upload/Commissions/RegionalPolicies/EventsAndMeetings/2010/Alba/Plenary/21-Election-note.pdf)

Sanna SARROMAA (Oppland-N) a remarqué que ce sont les membres de la Commission 1 qui devraient élire leur président, et non pas le bureau de l'ARE.

Håkan SANDGREN a répondu que cette règle est établie par les statuts, qui ont été amendés l'année dernière à Belfort (Franche-Comté-F), par tous les membres de l'ARE réunis en Assemblée générale extraordinaire.

Håkan SANDGREN a annoncé la prochaine réunion du Comité permanent de surveillance et d'évaluation », qui se tiendra le 26 avril à Bruxelles. Il a expliqué qu'il ne serait lui-même pas en mesure d'y participer et a encouragé les autres membres de la Commission 1 à participer à la réunion.<sup>1</sup> Toutes les informations peuvent être obtenues en contactant : Sandrine VINÇON ([s.vincon@aer.eu](mailto:s.vincon@aer.eu); +33 (0)3 88 22 74 42)

Enfin, la prochaine Assemblée Générale de l'ARE, qui se tiendra à Istanbul (TR) du 10 au 12 novembre, a été annoncée.

*Håkan SANDGREN a conclu la réunion en remerciant chaleureusement la réunion hôte de son hospitalité, le secrétariat de l'ARE pour l'organisation de la réunion et les interprètes pour leur excellent travail tout au long de la réunion.*

---

<sup>1</sup> Note du secrétariat: Entre temps, la date a été changée et la réunion s'est tenue le 28 avril. Le Président de la Commission 1, Håkan SANDGREN a donc été en mesure de participer à la réunion.